

Lev

Chapter 26

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

לְכֹם לְתַעֲשׂוּ לֹא- 1
для-себя воздвигайте не- и-столб и-изваяние идолов для-себя делайте не-
[H3808](#) [H4676](#) [H6459](#) [H0457](#) [H3808](#)

כִּי עָלֶיהָ לְהִשְׁתַּחֲוֹת בְּאֶרֶצְכֶם תִּתְּנוּ לֹא מִשְׁכִּית וְאֶבֶן
ибо- на-нём чтобы-поклоняться в-земле-вашей кладите не образный и-камень
[H7812](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3808](#) [H4906](#) [H0068](#)

אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
Я ИХВХ Элохим-ваш
[H0430](#) [H3068](#) [H0589](#)

Не делайте себе кумиров и изваяний, и столбов не ставьте у себя, и камней с изображениями не кладите в земле вашей, чтобы кланяться пред ними, ибо Я Господь Бог ваш.

אֶת- שְׁבֻתַּי תִּשְׁמְרוּ וּמִקְדָּשִׁי תִירָאוּ אֲנִי יְהוָה:
[S] соблюдайте субботы-Мои и-святылище-Моё чтите Я ИХВХ
[H8104](#) [H7676](#) [H0853](#) [H3372](#) [H4720](#) [H3068](#) [H0589](#)

Субботы Мои соблюдайте и святилище Мое чтите: Я Господь.

אִם- בְּחֻקַּי תֵּלְכוּ וְאֶת- מִצְוֹתַי תִּשְׁמְרוּ
если- по-уставам-Моим ходить-будете и- заповеди-Мои соблюдать-будете
[H8104](#) [H4687](#) [H0853](#) [H3212](#) [H2708](#)

וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם:
и-исполните их
[H0853](#)

Если вы будете поступать по уставам Моим и заповеди Мои будете хранить и исполнять их,

וְנָתַתִּי גֶשְׁמִיכֶם וְנָתַתָּה בְּעֵתָם וְהָאֲרֶזְךָ יְבוֹלֶה וְעֵץ הַשָּׂדֶה יִתֵּן
и-дам дожди-ваши и-даст в-время-их и-даст урожай-её земля полевого даст
[H5414](#) [H1653](#) [H6256](#) [H5414](#) [H0776](#) [H2981](#) [H6086](#) [H5414](#)

פְּרִיָּו:
плод-свой
[H6529](#)

то Я дам вам дожди в свое время, и земля даст произрастения свои, и деревья полевые дадут плод свой;

וְהִשִּׁיג וְהִשִּׁיג לְכֶם דְּלִישׁ אֶת- בְּצִיר בְּצִיר וּבְצִיר יִשִּׁיג
и-достигнет и-достигнет для-вас и-достигнет - молотьба для-вас и-достигнет
[H5381](#) [H1210](#) [H1210](#) [H0853](#) [H1786](#) [H5381](#)

אֶת- זֶרַע וְאָכַלְתֶּם לֶחֶמְכֶם לְשִׁבְעָה לְבֶטַח וְיִשְׁבַּתֶּם
посева и-будете-есть хлеб-ваш и-будете жить-будете до-насыщения и-безопасности
[H2233](#) [H0853](#) [H0398](#) [H3899](#) [H7648](#) [H3427](#) [H0983](#)

בְּאֶרֶצְכֶם:
в-земле-вашей
[H0776](#)

и молотьба хлеба будет достигать у вас собирания винограда, собирание винограда будет достигать посева, и будете есть хлеб свой досыта, и будете жить на земле [вашей] безопасно;

6 וַנְתַתִּי שְׁלוֹם בְּאֶרֶץ וּשְׁכַבְתֶּם וְאֵין מַחְרִיד וְהִשְׁבַּתִּי תִיָּה רָעָה מִן־ וַנְתַתִּי וְשְׁכַבְתֶּם בְּאֶרֶץ שְׁלוֹם וְאֵין מַחְרִיד וְהִשְׁבַּתִּי תִיָּה רָעָה מִן־
и-дам мир в-земле и-ляжете и-нет устрашающего и-удалю зверя злого из-

הָאָרֶץ וַחֲרַב לֹא־ תַעֲבֹר בְּאֶרְצְכֶם:
земли меч не- пройдет по-земле-вашей
H0776 H3808 H2719 H0776

пошлю мир на землю [вашу], ляжете, и никто вас не беспокоит, сгоню лютых зверей с земли [вашей], и меч не пройдет по земле вашей;

7 וַיִּרְדְּפוּם וְיִרְדְּפוּם אֶת־ לְפָנֶיכֶם וְנָפְלוּ אֹיְבֵיכֶם לְחַרְבֹת מֶלֶךְ לְפָנֶיכֶם
и-преследовать-будете - врагов-ваших и-падут от-меча перед-вами
H0853 H7291 H0341 H5307 H2719 H6440

и будете прогонять врагов ваших, и падут они пред вами от меча;

8 וַיִּרְדְּפוּ מִכֶּם חֲמִשָּׁה מְאֹה וּמְאֹה מִכֶּם רִבְעֵה יִרְדְּפוּ
и-погонят из-вас пятеро сотню сотню из-вас десять-тысяч преследовать-будут
H7291 H2568 H3967 H3967 H7233 H7291

וְנָפְלוּ אֹיְבֵיכֶם לְפָנֶיכֶם לְחַרְבֹת:
и-падут враги-ваши перед-вами от-меча
H0341 H5307 H6440 H2719

пятеро из вас прогонят сто, и сто из вас прогонят тьму, и падут враги ваши пред вами от меча;

9 וּפְנִיתִי אֵלֵיכֶם וַהֲפִרִיתִי אֶתְכֶם וְהִרְבִּיתִי אֶתְכֶם וַהֲקִימְתִי אֶת־
и-обращусь к-вам и-сделаю-плодовитыми вас вас и-умножу вас и-исполню -
H0413 H6437 H0853 H6509 H0853 H0853 H0853

בְּרִיתִי אִתְּכֶם:
завет-Мой с-вами
H1285 H0854

призрю на вас [и благословлю вас], и плодородными сделаю вас, и размножу вас, и буду тверд в завете Моем с вами;

10 וְאָכַלְתֶּם יֶשֶׁן נֹשֵׂן וַיִּשָּׂן מִפְּנֵי חֲדָשׁ תּוֹצִיאוּ:
и-будете-есть старое выдержанное и-старое из-за нового вынесете
H0398 H3465 H3462 H3465 H3465 H2319 H6440 H3318

и будете есть старое прошлогоднее, и выбросите старое ради нового;

11 וַנְתַתִּי מִשְׁכְּנִי בְּתוֹכְכֶם וְלֹא־ תִנְעַל נַפְשִׁי אִתְּכֶם:
и-поставлю жилище-Моё среди-вас и-не- возгнушается душа-Моя вами
H4908 H8432 H3808 H1602 H5315 H0853

и поставлю жилище Мое среди вас, и душа Моя не возгнушается вами;

12 וְהִתְהַלַּכְתִּי בְּתוֹכְכֶם וְהָיִיתִי לָכֶם לְאֱלֹהִים וְאַתֶּם תִּהְיוּ לִי לְעָם:
и-ходить-буду среди-вас и-буду для-вас Элохимом и-вы будете- народом для-Меня
H1980 H8432 H1961 H0430 H1961

и буду ходить среди вас и буду вашим Богом, а вы будете Моим народом.

13 אָנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי מִצְרַיִם מִן־ אֶתְכֶם מִן־ אֶתְכֶם מִן־ אֶתְכֶם
Я ИХВХ Элохим-ваш Который вывел из-земли вас вас вас
H0589 H3068 H0430 H3318 H0853 H0776 H4714 H1961

לָהֶם עֲבָדִים וְאֲשַׁבֵּר מִטַּת עֲלֵיכֶם וְאֶלְדָּה קוֹמְמוֹת:
для-них рабами и-сломал перекладки и-повёл ига-вашего прямо
H5650 H7665 H4133 H5923 H3212 H0853 H6968

Я Господь Бог ваш, Который вывел вас из земли Египетской, чтоб вы не были там рабами, и сокрушил узы ярма вашего, и повел вас с поднятою головою.

הַמִּצְוֹת	כָּל-	אֵת	תַּעֲשׂוּ	וְלֹא	לִי	תִשְׁמְעוּ	לֹא	וְאִם-	14
заповеди	все-	-	исполнять-будете	и-не	Меня	слушать-будете	не	и-если-	
H4687	H3605	H0853		H3808		H8085	H3808		

הָאֵלֶּה:
ЭТИ
[H0428](#)

Если же не послушаете Меня и не будете исполнять всех заповедей сих,

תִּנְעַל	מִשְׁפָּטַי	אֶת-	וְאִם	תִּמְאַסוּ	בְּחֻקֵּי	וְאִם-	15
возгнушается	законы-Мои	-	и-если	пренебрегать-будете	уставами-Моими	и-если-	
H1602	H4941	H0853			H2708		

אֶת-	לְהַפְרֹקֶם	מִצְוֹתַי	כָּל-	אֶת-	עֲשׂוֹת	לְבַלְתִּי	נַפְשְׁכֶם
-	нарушая-вами	заповеди-Мои	все-	-	исполнять	чтобы-не-	душа-ваша
H0853		H4687	H3605	H0853		H1115	H5315

בְּרִיתִי:
завет-Мой
[H1285](#)

и если презрите Мои постановления, и если душа ваша возгнушается Моими законами, так что вы не будете исполнять всех заповедей Моих, нарушив завет Мой, —

אֶת-	הַשְׁחַפְתִּי	אֶת-	בְּהִלָּה	עֲלֵיכֶם	וְהִפְקַדְתִּי	לְכֶם	זֹאת	אֶעֱשֶׂה-	אֲנִי	אִף-	16
и-	чахотку	-	ужас	на-вас	и-наведу	вам	это	сделаю-	Я	также-	
H0853	H7829	H0853	H0928				H2063	H0589	H0637		

זְרַעְכֶם	לְרִיק	וְזִרְעֹתֶם	נַפְשׁ	וּמְדִיבֹת	עֵינַיִם	מְכַלְוֹת	הַקְּדִיחַת
семья-ваше	впустую	и-посеете	душу	и-изнуряющие	глаза	истощающие	горячку
H2233	H7385	H2232	H5315	H1727		H3615	H6920

וְאֹכְלֵהוּ
אֹיְבֵיכֶם:
враги-ваши и-съедят-его
[H0341](#) [H0398](#)

то и Я поступлю с вами так: пошлю на вас ужас, чахлость и горячку, от которых истомятся глаза и измучится душа, и будете сеять семена ваши напрасно, и враги ваши съедят их;

אֹיְבֵיכֶם	לְפָנַי	וְנִגְפְתֶם	בְּכֶם	פְּנֵי	וְנִתְּרִי	17
врагами-вашими	перед	и-поражены-будете	против-вас	лицо-Моё	и-обращу	
H0341	H6440	H5062		H6440	H5414	

אֶתְכֶם:	רָדַף	וְאִין-	וְנִסְתֶם	שֹׂנְאֵיכֶם	בְּכֶם	וְרָדוּ
вас	преследующего	и-нет-	и-побежите	ненавидящие-вас	над-вами	и-будут-властвовать
H0853	H7291	H0369	H5127	H8130		

ס
[S]

обращу лице Мое на вас, и падете пред врагами вашими, и будут господствовать над вами неприятели ваши, и побежите, когда никто не гонится за вами.

וְאִם-עַד-אֵלֶּה לֹא תִשְׁמְעוּ לִי וַיִּסְפְּתִי לְיִסְרָהּ אֶתְכֶם 18
 и-наказывать и-продолжу Меня слушать-будете не этого до-и-если-
[H0853](#) [H3256](#) [H3254](#) [H8085](#) [H3808](#) [H0428](#) [H5704](#)

שָׁבַע עַל-חַטֹּאתֵיכֶם: 7
 семикратно за-грехи-ваши
[H7651](#)

Если и при всем том не слушаете Меня, то Я всемерно увеличу наказание за грехи ваши,

וְשִׁבַּרְתִּי אֶת-גְּאוֹן עֲזָבְךָ וְנָתַתִּי אֶת-שָׁמַיִם כְּבַרְזֵל וְאֶת- 19
 и-сломаю и-гордость твою сделаю и-силы-вашей как-железо и-небеса-ваши
[H0853](#) [H1270](#) [H8064](#) [H0853](#) [H5414](#) [H5797](#) [H1347](#) [H0853](#) [H7665](#)

אֶרְצְכֶם כְּנֹחָשׁ: 7
 землю-вашу как-медь
[H5154](#) [H0776](#)

и сломаю гордое упорство ваше, и небо ваше сделаю, как железо, и землю вашу, как медь;

וְתָם לְרִיק כַּחֲכֶם וְלֹא-תֵתֶן אֶרְצְכֶם אֶת-יְבוּלָהּ וְעֵץ 20
 и-истощится и-впустую сила-ваша и-не-даст земля-ваша урожай-eë и-дерево
[H6086](#) [H2981](#) [H0853](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3808](#) [H7385](#) [H8552](#)

הָאָרֶץ לֹא יִתֵּן פְּרִיָּו: 7
 земли не даст плод-свой
[H6529](#) [H5414](#) [H3808](#) [H0776](#)

и напрасно будет истощаться сила ваша, и земля ваша не даст произрастений своих, и деревья земли [вашей] не дадут плодов своих.

וְאִם-תֵּלְכוּ עִמִּי קָרִי וְלֹא תֵאבְדוּ לְשִׁמְעַי לִי 21
 и-если-пойдете со-Мной враждебно и-не-пожелаете слушать Меня
[H8085](#) [H0014](#) [H3808](#) [H7147](#)

וַיִּסְפְּתִי עֲלֵיכֶם מַכָּה שָׁבַע כַּחַטֹּאתֵיכֶם: 7
 и-добавлю на-вас семикратно удар по-грехам-вашим
[H7651](#) [H4347](#) [H3254](#)

Если же [после сего] пойдете против Меня и не захотите слушать Меня, то Я прибавлю вам ударов всемерно за грехи ваши:

וְהִשְׁלַחְתִּי בְּכֶם אֶת-חַיַּת הַשָּׂדֶה וְשִׁכַּלְתִּי אֶתְכֶם וְהִכְרִיתִהּ אֶת- 22
 и-пошлю на-вас зверя полевого и-лишит-детей вас и-истребит
[H0853](#) [H3772](#) [H0853](#)

בְּהִמְתְּכֶם וְהִמְעִיטָה אֶתְכֶם וְנִשְׁמְוּ דְרָכֵיכֶם: 7
 скот-ваш и-уменьшит вас и-опустеют дороги-ваши
[H1870](#) [H8074](#) [H0853](#) [H4591](#) [H0929](#)

пошлю на вас зверей полевых, которые лишат вас детей, истребят скот ваш и вас уменьшат, так что опустеют дороги ваши.

וְאִם-בְּאֵלֶּה לֹא תִנְסְרוּ לִי וְהִלַּכְתֶּם עִמִּי קָרִי: 7
 и-если-от-этого не-вразумитесь Мной и-будете-ходить враждебно со-Мной
[H7147](#) [H1980](#) [H3256](#) [H3808](#) [H0428](#)

Если и после сего не исправитесь и пойдете против Меня,

וְהִלַכְתִּי וְאִף־אֲנִי עִמָּכֶם בְּקָרִי וְהִכִּיתִי אֶתְכֶם גַּם־אֲנִי 24
 Я также- вас и-поражу враждебно с-вами Я также- и-буду-ходить
[H0589](#) [H11571](#) [H0853](#) [H5221](#) [H7147](#) [H0589](#) [H0637](#) [H1980](#)

שָׁבַע עַל־חַטֹּאתֵיכֶם: שִׁבְעָה זָמָן
 грехи-ваши за- семикратно
[H7651](#)

то и Я [в ярости] пойду против вас и поражу вас всемерно за грехи ваши,

וְהִבֵּאתִי עֲלֵיכֶם חֶרֶב נֹקְמָת וְנָקַם־בְּלִית וְנִאֲסַפְתֶּם אֶל־עָרֵיכֶם 25
 и-наведу на-вас меч мстящий мстостью- завета и-соберётесь в-города-ваши
[H0935](#) [H2719](#) [H5358](#) [H5359](#) [H1285](#) [H0622](#) [H0413](#)

וְשִׁלַּחְתִּי יָזְוּ בְּתוֹכְכֶם וְנָתַתֶּם בְּיַד־אֹיֵב: וְיָזְוּ בְּתוֹכְכֶם יָזְוּ וְנָתַתֶּם בְּיַד־אֹיֵב:
 и-пошлю язву среди-вас и-преданы-будете врага в-руку- и-преданы-будете среди-вас язву и-пошлю
[H7971](#) [H1698](#) [H8432](#) [H5414](#) [H3027](#) [H0341](#)

и наведу на вас мстительный меч в отмщение за завет; если же вы укроетесь в города ваши, то пошлю на вас язву, и преданы будете в руки врага;

בְּשִׁבְרֵי לָכֶם מִשֵּׁה־לֶחֶם וְאָפוּ עֶשְׂרֵת נָשִׁים לַחֲמֶכֶם בְּתַנּוּר 26
 когда-сломаю для-вас посох- хлеба десять и-будут-печь женщин хлеб-ваш в-печи
[H7665](#) [H4294](#) [H3899](#) [H0644](#) [H6235](#) [H0802](#) [H3899](#) [H8574](#)

אֶחָד וְהִשִּׁיבוּ לַחֲמֶכֶם בְּמִשְׁקַל וְלֹא תִשְׂבְּעוּ: ס [S]
 и-будут-отдавать хлеб-ваш и-будут-отдавать по-весу и-будете-есть и-не насытитесь одной
[H0259](#) [H7725](#) [H3899](#) [H4948](#) [H0398](#) [H3808](#) [H7646](#)

хлеб, подкрепляющий человека, истреблю у вас; десять женщин будут печь хлеб ваш в одной печи и будут отдавать хлеб ваш весом; вы будете есть и не будете сыты.

וְאִם־בִּזְאת־לֹא תִשְׁמְעוּ לִי וְהִלַכְתֶּם עִמִּי בְּקָרִי: 27
 и-если- при-этом не слушать-будете Меня и-будете-ходить и-будете-ходить со-Мной враждебно
[H2063](#) [H3808](#) [H8085](#) [H1980](#) [H7147](#)

Если же и после сего не слушаете Меня и пойдете против Меня,

וְהִלַכְתִּי עִמָּכֶם בַּחַמַּת־קָרִי וְיִסַּרְתִּי אֶתְכֶם אִף־אֲנִי 28
 и-буду-ходить с-вами в-ярости- враждебности и-накажу вас также- Я
[H1980](#) [H2534](#) [H7147](#) [H3256](#) [H0853](#) [H0637](#) [H0589](#)

שָׁבַע עַל־חַטֹּאתֵיכֶם: שִׁבְעָה זָמָן
 грехи-ваши за- семикратно
[H7651](#)

то и Я в ярости пойду против вас и накажу вас всемерно за грехи ваши,

וְאֶכְלְתֶם בָּשָׂר וְאֶכְלְתֶם בְּנֵיכֶם וּבָשָׂר בְּנֵיכֶם תֹּאכְלוּ: 29
 и-будете-есть плоть и-будете-есть сыновей-ваших и-плоть дочерей-ваших будете-есть
[H0398](#) [H1320](#) [H1320](#) [H1320](#) [H1323](#) [H0398](#)

и будете есть плоть сынов ваших, и плоть дочерей ваших будете есть;

וְהִשְׁמַדְתִּי אֶת־בְּמֹתֵיכֶם וְהִכַּרְתִּי אֶת־חַמְנֵיכֶם וְנָתַתִּי וְהִשְׁמַדְתִּי אֶת־ 30
 и-разрушу и-истреблю высоты-ваши и-истреблю жертвенники-солнца-ваши и-брошу
[H8045](#) [H0853](#) [H1116](#) [H3772](#) [H0853](#) [H2553](#) [H5414](#)

אֶת־פְּגָרֵיכֶם עַל־פְּגָרֵי וְגִלְיֵיכֶם גִּלְיֵיכֶם וְנִעְלָה נַפְשִׁי אֶתְכֶם:
 трупы-ваши на- трупы-ваши идолов-ваших и-возгнушается душа-Моя вами
[H0853](#) [H6297](#) [H1544](#) [H1602](#) [H5315](#) [H0853](#)

разорю высоты ваши и разрушу столбы ваши, и повергну трупы ваши на обломки идолов ваших, и возгнушается душа Моя вами;

וְנַתִּיתִי אֶת-עָרֵיכֶם חֲרָבָה וְהַשְׁמֹתִי אֶת-מִקְדָּשֵׁיכֶם וְלֹא יִשְׁלֹם 31
и-не сделаю города-ваши пустыней и-опустошу святилища-ваши и-не
[H3808](#) [H4720](#) [H0853](#) [H8074](#) [H2723](#) [H0853](#) [H5414](#)

אֲרִיחַ בְּרִיחַ נִיחֹחַכֶם:
буду-обонять аромат благоухания-вашего
[H7381](#) [H7306](#) [H5207](#)

города ваши сделаю пустынею, и опустошу святилища ваши, и не буду обонять приятного благоухания [жертв] ваших;

וְהַשְׁמֹתִי אֲנִי אֶת-הָאָרֶץ וְשָׂמְמוּ עָלֶיהָ אֹיְבֵיכֶם הַיֹּשְׁבִים בָּהּ: 32
и-опустошу Я - землю и-изумятся враги-ваши над-ней поселившиеся в-ней
[H08074](#) [H0589](#) [H0853](#) [H0776](#) [H8074](#) [H0341](#) [H3427](#)

опустошу землю [вашу], так что изумятся о ней враги ваши, поселившиеся на ней;

וְאַתְכֶם אֲזַרְהָ בְּגוֹלִים וְהָרִיקְתִּי אַחֲרֵיכֶם חֶרֶב וְהָיְתָה אֶרְצְכֶם 33
и-вас рассею среди-народов и-обнажу и-опустошу меч вслед-за-вами земля-ваша
[H0853](#) [H2219](#) [H7324](#) [H2719](#) [H0776](#) [H1961](#)

שְׂמֹמָה וְעָרֵיכֶם יִהְיוּ חֲרָבָה:
пустыней и-города-ваши будут развалинами
[H1961](#) [H2723](#)

а вас рассею между народами и обнажу вслед вас меч, и будет земля ваша пуста и города ваши разрушены.

אָז תֵּרָצָה הָאָרֶץ אֶת-שַׁבְּתוֹתֶיהָ כָּל-יְמֵי הַשְׁמָה 34
тогда удовлетворится земля - субботами-своими все дни опустошения-ее
[H7521](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7676](#) [H3605](#) [H3117](#) [H8074](#)

וְאַתֶּם בְּאֶרֶץ אֹיְבֵיכֶם אֶת-הָאָרֶץ וְהָרְצָתָּ אֶת- 34
и-вы в-земле врагов-ваших тогда будет-покоиться земля и-получит
[H0776](#) [H0341](#) [H0776](#) [H7521](#) [H0853](#)

שַׁבְּתוֹתֶיהָ:
субботы-свои
[H7676](#)

Тогда удовлетворит себя земля за субботы свои во все дни запустения [своего]; когда вы будете в земле врагов ваших, тогда будет покоиться земля и удовлетворит себя за субботы свои;

כָּל-יְמֵי הַשְׁמָה תִּשְׁכַּח אֶת-אֲשֶׁר לֹא-שָׁכַחְתָּ בְּשַׁבְּתוֹתֶיךָ 35
все-дни опустошения будет-покоиться то что не-покоилась в-субботы-ваши
[H3605](#) [H3117](#) [H8074](#) [H0853](#) [H3808](#) [H7676](#)

בְּשַׁבְּתֵיכֶם עָלֶיהָ:
когда-жили-вы на-ней
[H3427](#)

во все дни запустения [своего] будет она покоиться, сколько ни покоилась в субботы ваши, когда вы жили на ней.

וְהִנְשְׂאָרִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים 36
и-погонит врагов-их в-землях в-сердца-их страх и-наведу из-вас и-оставшиеся
H7291 H0341 H0776 H3824 H4816 H0935 H7604

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים
и-нет и-упадут от-меча бегством- и-побегут гонимого листа звук их
H0369 H5307 H2719 H4499 H5127 H5086 H5929 H0853

וְהַנְּשָׂאִים
преследующего
H7291

Оставшимся из вас пошлю в сердца робость в земле врагов их, и шум колеблющегося листа погонит их, и побегут, как от меча, и падут, когда никто не преследует,

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים 37
будет и-не- нет и-преследующего меча как-от- о-брата-своего один- и-споткнутся
H1961 H3808 H0369 H7291 H2719 H6440 H0251 H0376 H3782

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים
врагами-вашими перед силы-устоять для-вас
H0341 H6440 H8617

и споткнутся друг на друга, как от меча, между тем как никто не преследует, и не будет у вас силы противостоять врагам вашим;

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים 38
врагов-ваших земля вас и-поглотит среди-народов и-погибнете
H0341 H0776 H0853 H0398 H0006

и погибнете между народами, и пожрет вас земля врагов ваших;

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים 39
и-также врагов-ваших в-землях в-беззаконии-своём истлеют из-вас и-оставшиеся
H0637 H0341 H0776 H5771 H4743 H7604

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים
истлеют с-ними отцов-их в-беззакониях
H4743 H0854 H0001 H5771

а оставшиеся из вас исчахнут за свои беззакония в землях врагов ваших и за беззакония отцов своих исчахнут;

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים 40
в-вероломстве-их отцов-своих беззаконие и- беззаконие-своё - и-исповедают
H4604 H0001 H5771 H0853 H5771 H0853 H3034

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים
враждебно со-Мной ходили что- и-также против-Меня вероломствовали- которым
H7147 H1980 H0637 H4603

тогда признаются они в беззаконии своем и в беззаконии отцов своих, как они совершали преступления против Меня и шли против Меня,

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים 41
врагов-их в-землю их и-приведу враждебно с-ними буду-ходить Я также-
H0341 H0776 H0853 H0935 H7147 H3212 H0589 H0637

וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים וְהַנְּשָׂאִים
беззаконие-своё - примут и-тогда необрезанное сердце-их смирится тогда или-
H5771 H0853 H7521 H6189 H3824 H3665

за что и Я [в ярости] шел против них и ввел их в землю врагов их; тогда покорится необрезанное сердце их, и тогда потерпят они за беззакония свои.

